

Oznámenie Komisie v rámci implementácie smernice Rady z 23. júla 1996 o interoperabilite systému transeurópskych vysokorychlostných železníc (96/48/ES)

(Text s významom pre EHP)

(Uverejnenie názvov a odkazov harmonizovaných noriem podľa smernice)

(2010/C 97/02)

ESO (*)	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 3095:2005 Železnice. Akustika. Meranie hluku emitovaného koľajovými vozidlami (ISO 3095:2005)		
CEN	EN ISO 3381:2005 Železnice. Akustika. Meranie hluku v koľajových vozidlách (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12082:2007 Železnice. Nápravové skrine. Skúška výkonnosti		
CEN	EN 12663:2000 Železnice. Konštrukčné požiadavky na skrine koľajových vozidiel		
CEN	EN 13103:2009 Železnice. Nápravy a podvozky. Nehnané nápravy. Konštrukčný návrh		
CEN	EN 13104:2009 Železnice. Nápravy a podvozky. Hnacie nápravy. Konštrukčný návrh		
CEN	EN 13129-1:2002 Železnice. Klimatizácia v koľajových vozidlách na prepravu cestujúcich na hlavných tratiach. Časť 1: Parametre pohody		
CEN	EN 13129-2:2004 Železnice. Klimatizácia v koľajových vozidlách na prepravu cestujúcich na hlavných tratiach. Časť 2: Skúšky typu		
CEN	EN 13232-4:2005 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovatky. Časť 4: Prestavenie, uzávorovanie a kontrola polohy		
CEN	EN 13232-5:2005 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovatky. Časť 5: Výhybky		
CEN	EN 13232-6:2005 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovatky. Časť 6: Pevná jednoduchá a dvojité srdcovka		
CEN	EN 13232-7:2006 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovatky. Časť 7: Pohyblivé srdcovky		

ESO (*)	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
CEN	EN 13232-8:2007 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovania. Časť 8: Dilatačné zariadenia		
CEN	EN 13232-9:2006 Železnice. Koľaj. Výhybky a križovatky. Časť 9: Usporiadanie výhybky		
CEN	EN 13260:2009 Železnice. Dvojkolesia a podvozky. Dvojkolesia. Výrobné požiadavky	EN 13260:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (30.9.2009)
CEN	EN 13261:2009 Železnice. Dvojkolesia a podvozky. Kolesá. Výrobné požiadavky		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Železnice. Dvojkolesia a podvozky. Kolesá. Požiadavky na výrobok	EN 13262:2004 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.5.2009)
CEN	EN 13272:2001 Železnice. Elektrické osvetlenie v koľajových vozidlách verejnej dopravy		
CEN	EN 13481-1:2002 Železnice. Koľaj. Požiadavky na vlastnosti upevňovacích systémov. Časť 1: Definície EN 13481-1:2002/A1:2006	Poznámka 3	Dátum uplynul (28.2.2007)
CEN	EN 13481-2:2002 Železnice. Koľaj. Požiadavky na vlastnosti upevňovacích systémov. Časť 2: Upevnenie koľajníc na betónových podvaloch EN 13481-2:2002/A1:2006	Poznámka 3	Dátum uplynul (28.2.2007)
CEN	EN 13481-5:2002 Železnice. Koľaj. Požiadavky na vlastnosti upevňovacích systémov. Časť 5: Upevnenie koľajníc na podvalových doskách EN 13481-5:2002/A1:2006	Poznámka 3	Dátum uplynul (28.2.2007)
CEN	EN 13674-1:2003+A1:2007 Železnice. Koľaj. Koľajnica. Časť 1: Širokopátné symetrické koľajnice nad 46 kg/m	EN 13674-1:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.5.2008)
CEN	EN 13674-2:2006 Železnice. Koľaj. Koľajnica. Časť 2: Výhybky a križovatky používané pri širo- kopátných koľajniciach 46 kg/m a viac		

ESO (*)	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
CEN	EN 13674-3:2006 Železnice. Koľaj. Koľajnica. Časť 3: Prídržnica		
CEN	EN 13715:2006 Železnice. Dvojkoľesia a podvozky. Kolesá. Obrys jazdnej plochy kolesa		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Železnice. Koľaj. Kvalita geometrickej polohy koľaje. Časť 1: Opis geometrickej polohy koľaje	EN 13848-1:2003 Poznámka 2.1	Dátum uplynul (31.1.2009)
CEN	EN 13848-5:2008 Železnice. Koľaj. Časť 5: Úrovnne geometrickej kvality		
CEN	EN 14067-5:2006 Železnice. Aerodynamika. Časť 5: Požiadavky a skúšobné postupy na aerodynamiku v tuneloch		
CEN	EN 14363:2005 Železnice. Skúšanie na schválenie jazdných vlastností železničných vozidiel. Skúšanie jazdných vlastností a stacionárne skúšky		
CEN	EN 14531-1:2005 Železnice. Metódy výpočtu zábrzdnych dráh, brzdnych dráh a zaistovacieho brzdenia. Časť 1: Všeobecné algoritmy		
CEN	EN 14535-1:2005 Železnice. Brzdové kotúče pre železničné koľajové vozidlá. Časť 1: Brzdové kotúče lisované pod tlakom alebo za tepla na dvojkoľesie, prípadne hnaciu nápravu, požiadavky na rozmery a kvalitu		
CEN	EN 14601:2005 Železnice. Priame a rohové koncové kohúty hlavného a napájacieho potrubia brzdy		
CEN	EN 14752:2005 Železnice. Dverové systémy pre koľajové vozidlá		
CEN	EN 14813-1:2006 Železnice. Klimatizácia kabín rušňovodiča. Časť 1: Parametre pohodlia		
CEN	EN 14813-2:2006 Železnice. Klimatizácia kabín rušňovodiča. Časť 2: Typové skúšky		
CEN	EN 15020:2006 Železnice. Ťažné spriahadlo. Požiadavky na výkonnosť, špecifickú geometriu prepojenia a metódy skúšania		
CEN	EN 15152:2007 Železnice. Čelné sklá na vysokorýchlostných vlakoch		

ESO (*)	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
CEN	EN 15153-1:2007 Železnice - Vonkajšie viditeľné a akustické výstražné zariadenia pre vysokorýchlostné vlaky - Časť 1: Čelné, návestné a koncové svetidlá		
CEN	EN 15153-2:2007 Železnice. Vonkajšie viditeľné a akustické výstražné zariadenia pre vysokorýchlostné vlaky. Časť 2: Výstražná húkačka		
CEN	EN 15220-1:2008 Železnice. Indikátory brzd. Časť 1: Pneumatické indikátory brzd		
CEN	EN 15227:2008 Železnice. Požiadavky na odolnosť skriň železničných vozidiel proti nárazu		
CEN	EN 15302:2008 Železnice. Metóda stanovenia ekvivalentnej kúžeľovitosti		
CEN	EN 15327-1:2008 Železnice. Výstražný subsystém pre cestujúcich. Časť 1: Všeobecné požiadavky a rozhranie medzi cestujúcimi a núdzovým brzdným systémom		
CEN	EN 15355:2008 Železnice. Brzdenie. Rozvádzače		
CEN	EN 15427:2008 Železnice. Riadenie medzi kolesom a koľajnicou. Mastenie okolesníkov		
CEN	EN 15551:2009 Železnice. Nákladné vozne. Nárazníky		
CEN	EN 15566:2009 Železnice. Koľajové vozidlá. Ťahadlové ústrojenstvo a závitové spriahadlo		
CEN	EN 15595:2009 Železnice. Brzdenie. Protisklzové zariadenia		
CEN	EN 15611:2008 Železnice. Brzdenie. Regulačné ventily		
CEN	EN 15612:2008 Železnice. Brzdenie. Akceleračný ventil brzdovej trubky		
CEN	EN 15625:2008 Železnice. Brzdenie. Prístroje na automatické snímanie premenného zaťaženia		

ESO (*)	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
Cenelec	EN 50119:2001 Dráhové aplikácie. Pevné inštalácie. Vrchné trolejové vedenia pre elektrickú trakciu		
Cenelec	EN 50122-1:1997 Dráhové aplikácie. Pevné inštalácie. Časť 1: Ochranné opatrenia vzťahujúce sa na elektrickú bezpečnosť a uzemňovanie		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Dráhové aplikácie. Koordinácia izolácie. Časť 1: Základné požiadavky. Vzdušné vzdialenosti a povrchové cesty pre všetky elektrické a elektronické zariadenia EN 50124-1:2001/A1:2003 EN 50124-1:2001/A2:2005	Poznámka 3 Poznámka 3	Dátum uplynul (1.10.2006) Dátum uplynul (1.5.2008)
Cenelec	EN 50124-2:2001 Dráhové aplikácie. Koordinácia izolácie. Časť 2: Prepätia a ochrana pred nimi		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Dráhové aplikácie. Podmienky prostredia pre zariadenia. Časť 1: Zariadenia na koľajových vozidlách		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Dráhové aplikácie. Podmienky prostredia pre zariadenia. Časť 3: Signalizačné a telekomunikačné zariadenia		
Cenelec	EN 50126-1:1999 Dráhové aplikácie - Stanovenie a preukázanie bezporuchovosti, pohotovosti, udržiavateľnosti a bezpečnosti (RAMS) -Časť 1: Základné požiadavky a všeobecný postup		
Cenelec	EN 50128:2001 Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Softvér pre železničné riadiace a ochranné systémy		
Cenelec	EN 50129:2003 Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Elektronické signalizačné systémy súvisiace s bezpečnosťou		
Cenelec	EN 50149:2001 Dráhové aplikácie. Pevné inštalácie. Elektrická trakcia. Drážkované trolejové drôty z medi a zo zliatin medi		
Cenelec	EN 50155:2001 Dráhové aplikácie. Elektronické zariadenia koľajových vozidiel		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz na harmonizovanú normu a jej názov (a referenčný dokument)	Odkaz na starú normu	Dátum ukončenia predpokladu zhody starej normy Poznámka 1
	EN 50155:2001/A1:2002	Poznámka 3	Dátum uplynul (1.9.2005)
Cenelec	EN 50155:2007 Dráhové aplikácie. Elektronické zariadenia koľajových vozidiel	EN 50155:2001 a jej zmena Poznámka 2.1	Dátum uplynul (1.3.2010)
Cenelec	EN 50159-1:2001 Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Časť 1: Komunikácia súvisiaca s bezpečnosťou v uzavretých prenosových systémoch		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Časť 2: Komunikácia súvisiaca s bezpečnosťou v otvorených prenosových systémoch		
Cenelec	EN 50163:2004 Dráhové aplikácie. Napájacie napätia trakčných sietí EN 50163:2004/A1:2007	Poznámka 3	Dátum uplynul (1.3.2010)
Cenelec	EN 50206-1:1998 Dráhové aplikácie. Koľajové vozidlá. Pantografové zberače: Charakteristiky a skúšky. Časť 1: Pantografové zberače vozidiel hlavných tratí		
Cenelec	EN 50238:2003 Dráhové aplikácie. Kompatibilita medzi koľajovými vozidlami a systémami detekcie vlakov		
Cenelec	EN 50317:2002 Dráhové aplikácie. Systémy odberu prúdu. Požiadavky na merania dynamickej interakcie medzi pantografovým zberačom a vrchným trolejovým vedením a validácia týchto meraní EN 50317:2002/A1:2004 EN 50317:2002/A2:2007	Poznámka 3 Poznámka 3	Dátum uplynul (1.10.2007) Dátum uplynul (1.2.2010)
Cenelec	EN 50367:2006 Dráhové aplikácie. Systémy odberu prúdu. Technické kritériá interakcie pantografového zberača a vrchného trolejového vedenia (na dosiahnutie voľného prístupu)		
Cenelec	EN 50388:2005 Dráhové aplikácie - Napájanie a dráhové vozidlá - Technické kritériá na koordináciu napájania (napájacej stanice) a dráhových vozidiel na dosiahnutie interoperability		

(¹) ESO: Európske organizácie pre normalizáciu:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

- Poznámka 1: Dátum ukončenia predpokladu zhody je vo všeobecnosti dátumom stiahnutia starej normy stanovený Európskou organizáciou pre normalizáciu. Používatelia týchto noriem sa však upozorňujú na to, že v niektorých výnimočných prípadoch tomu môže byť inak.
- Poznámka 2.1: Nová (alebo zmenená a doplnená) norma má ten istý rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými požiadavkami smernice.
- Poznámka 2.2: Nová norma má širší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými požiadavkami smernice.
- Poznámka 2.3: Nová norma má užší rozsah ako stará norma. V stanovenom dátume, prestáva (čiastočne) stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými požiadavkami smernice pre tie výrobky, ktoré spadajú do rozsahu novej normy. Predpoklad zhody so základnými požiadavkami smernice pre výrobky, ktoré spadajú do rozsahu (čiastočne) starej normy, ale nespádajú do rozsahu novej normy zostáva bez zmeny.
- Poznámka 3: V prípade zmien a doplnení, je referenčnou normou norma EN CCCC:YYYY, jej predchádzajúce zmeny a doplnenia, ak nejaké existujú, a nová uvedená zmena a doplnenie. Stará norma (stĺpec 3) preto pozostáva z normy EN CCCC:YYYY a z jej predchádzajúcich zmien a doplnení, ak nejaké existujú, ale bez novej uvedenej zmeny a doplnenia. V stanovenom dátume, prestáva stará norma poskytovať predpoklad zhody so základnými požiadavkami smernice.

POZNÁMKA:

- Akékoľvek informácie týkajúce sa dostupnosti noriem je možné získať buď od európskych organizácií pre normalizáciu alebo od národných orgánov pre normalizáciu. Ich zoznam je uvedený v prílohe smernice 98/34/ES Európskeho parlamentu a Rady ⁽¹⁾, ktorá bola zmenená a doplnená smernicou 98/48/EC ⁽²⁾.
- Európske organizácie pre normalizáciu prijímajú harmonizované normy v angličtine (CEN a CENELEC uverejňujú aj vo francúzštine a v nemčine). Národné úrady pre normalizáciu potom názvy harmonizovaných noriem prekladajú do všetkých ostatných vyžadovaných úradných jazykov Európskej únie. Európska komisia nezodpovedá za správnosť názvov, ktoré boli predložené na uverejnenie v úradnom vestníku.
- Uverejnenie odkazov v *Úradnom vestníku Európskej únie* neznamena, že normy sú k dispozícii vo všetkých jazykoch Spoločenstva.
- Tento zoznam nahrádza všetky predchádzajúce zoznamy uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Komisia zabezpečuje aktualizáciu tohto zoznamu.
- Viac informácií o harmonizovaných normách nájdete na internetovej adrese: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18.